

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

ក្នុងអត្ថបទភាគ១ ខ្ញុំបានបង្ហាញត្រួសៗអំពីអក្សរខ្មែរ ដែលមានស្វាគមន៍វិវត្តវែងឆ្ងាយតាំងពីស.វ.ទី៦ រហូតដល់បច្ចុប្បន្ន។ តាមរយៈសិលាចារឹក គម្ពីរ សាស្ត្រាស្លឹករឹត និងក្បួនច្បាប់បុរាណ យើងសង្កេតឃើញអក្សរខ្មែរមានច្រើនទម្រង់ដូចជា អក្សរជ្រៀង អក្សរមូល និងអក្សរខម ដែលតែងប្រើប្រាស់តាមបរិបទខុសៗគ្នាគួរឱ្យកត់សម្គាល់។ ដោយឡែកប្រហែលដោយហេតុតួអក្សរខ្មែរមានតម្លៃជាប្រវត្តិសាស្ត្រ(កម្ពុជាកូរ) ហើយក៏ជាប់ដោយជំនឿផងទើបក្នុងក្បួនព្រះកម្ពុជានបុរាណលោកហោតួអក្សរនីមួយៗថា “ព្រះអក្ខរៈ” ដែលពាក្យនេះហាក់ស្តែងឱ្យឃើញពីការគោរពតួអក្សរដូចជាព្រះ។ ឯក្នុងឃ្លា “ន មោ ពុ ទ្វា យ”^១ ដែលយើងធ្លាប់បាននិយាយមកខ្លះហើយនោះ លោកទុកស្មើនឹងព្រះពុទ្ធទាំងប្រាំព្រះអង្គក្នុងកទ្ទកប្ប គឺ “ន” ព្រះកុកសន្នោ “មោ” ព្រះកោនាគមនោ “ពុ” ព្រះកស្សបោ “ទ្វា” ព្រះគោតមោ និង “យ” ព្រះអរិយមេត្តេយ្យា (ព្រះសិរាមមេត្រី) (រូបលេខ១)។

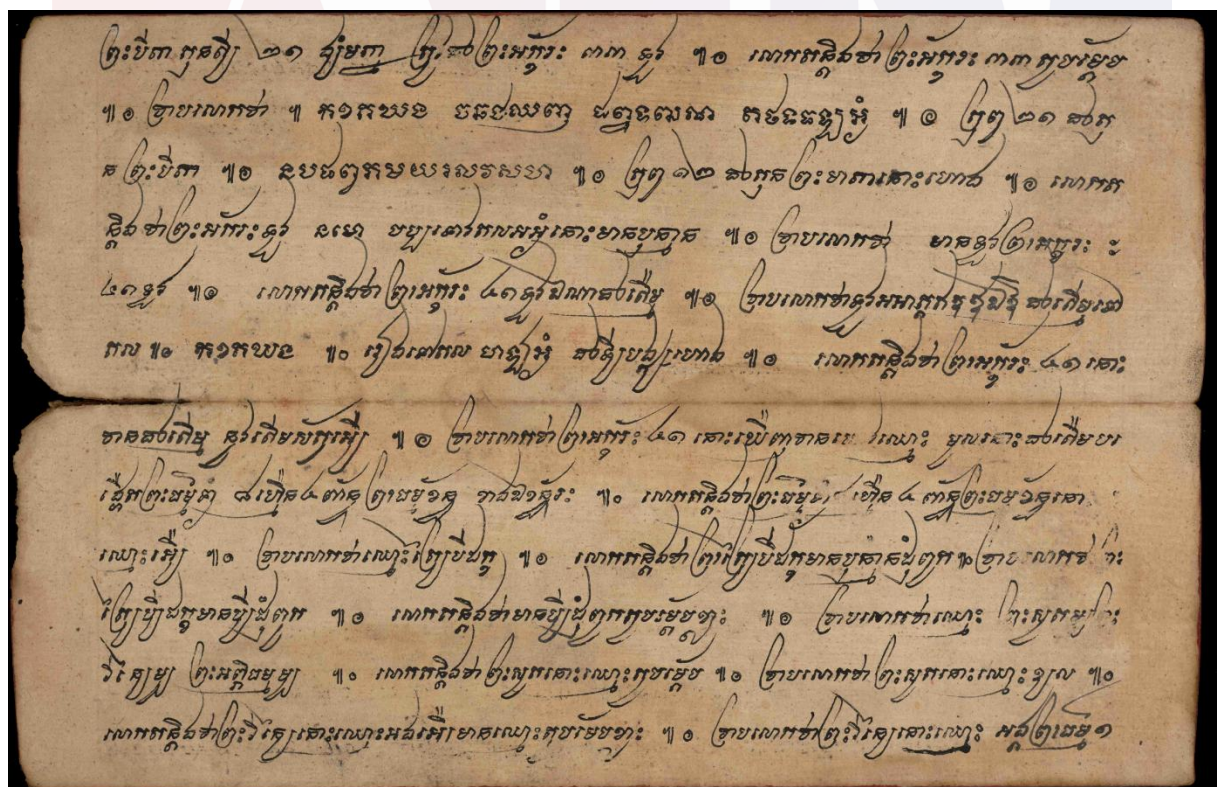


រូបលេខ១ តួអក្សរ “ន មោ ពុ ទ្វា យ” តាមក្បួនព្រះកម្ពុជានតាងនាមព្រះពុទ្ធទាំងប្រាំព្រះអង្គក្នុងកទ្ទកប្ប

^១ “ន មោ ពុ ទ្វា យ” បើប្រែសម្រាយសេចក្តីថា “នមស្ការថ្វាយបង្គំនៃខ្ញុំ ចូរមានដល់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ(ព្រះពុទ្ធ)។

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្សរ៖ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

ចំណែកតួអក្សរទាំង៣៣ លោកឧបមាប្រដូចនឹង “គុណ”។ “ក ខ គ ឃ ង ច ឆ ជ ឈ ញ ដ ប ឧ ឬ ណ ត ថ ទ ធ ឡ អ” តំណាងគុណឪពុកមានចំនួន២១ ហើយ “ន ប ផ ព ភ ម យ រ ល វ ស ហ” តំណាងគុណម្តាយមានចំនួន១២ (រូបលេខ២)។ លើសពីនេះចាស់បុរាណខ្មែរលោកយល់ថាតួអក្សរបង្កើតសរីរាង្គមនុស្សគ្រប់រូប។ “ក” បង្កើតសក់ “ខ” បង្កើតរោម “គ” បង្កើតក្រចក “ឃ” បង្កើតធ្មេញ “ង” បង្កើតស្បែក “ច” បង្កើតសាច់ “ឆ” បង្កើតសរសៃ “ជ” បង្កើតឆ្អឹង “ឈ” បង្កើតខួរឆ្អឹង “ញ” បង្កើតទាច “ដ” បង្កើតបេះដូង “ប” បង្កើតថ្ងើង “ឧ” បង្កើតក្រដាសត្រចៀក “ឬ” បង្កើតក្រពះ “ណ” បង្កើតសួត “ត” បង្កើតពោះវៀនធំ “ថ” បង្កើតពោះវៀនតូច “ទ” បង្កើតអាហារថ្មី “ធ” បង្កើតអាហារចាស់ “ន” បង្កើតទឹកប្រមាត់ “ប” បង្កើតទឹកស្មៅស្ម (២១តួនេះកើតចេញពីធាតុឌីពុក) “ផ” បង្កើតខ្វះ “ព” បង្កើតឈាម “ភ” បង្កើតញើស “ម” បង្កើតខ្លាញ់ខាប់ “យ” បង្កើតទឹកភ្នែក “រ” បង្កើតខ្លាញ់រាវ “ល” បង្កើតទឹកមាត់ “វ” បង្កើតទឹកសំបោរ “ស” បង្កើតទឹកអសុចិ “ហ” បង្កើតទឹកមូត “ឡ” បង្កើតលលាជ័ក្សាល “អ” បង្កើតខួរក្នុងលលាជ័ (១២តួនេះកើតចេញពីធាតុម្តាយ)។²

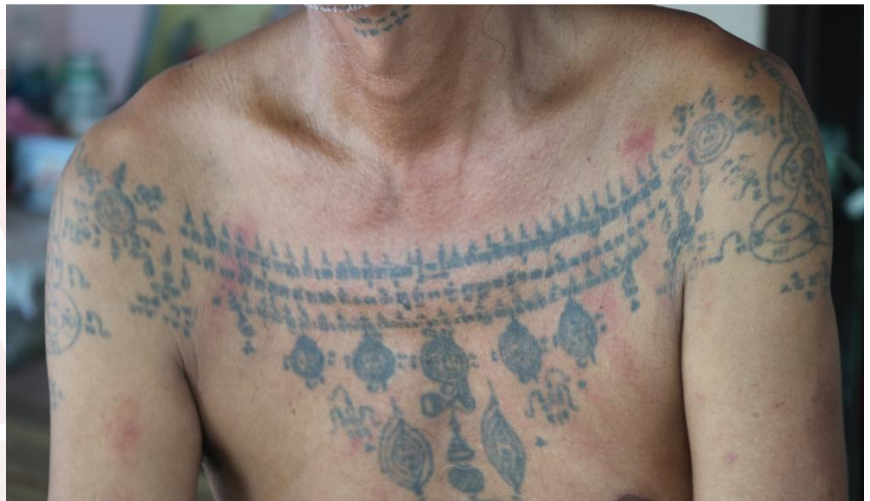
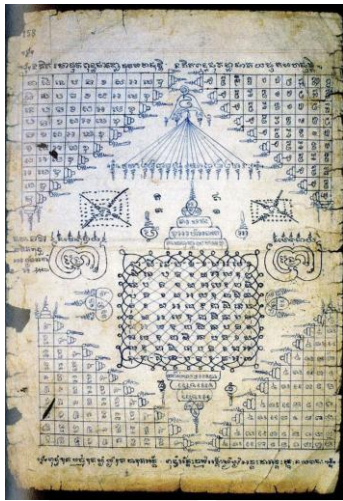


រូបលេខ២ តួអក្សរខ្មែរទាំង៣៣តួតាមក្បួនព្រះកម្មដ្ឋានតំណាងគុណមាតាបិតា

² សូមស្វែងយល់បន្ថែម៖ ជន់ ហ៊ុន, ២០១១, ទំ.៨

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្សរ៖ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

ក្រៅពីជំនឿលើតួអក្សរ ឬព្រះអក្ខរៈទាំងឡាយទុកស្មើនឹងគុណព្រះទាំងពួងនោះ ខ្មែរថែមទាំងមានជំនឿលើការប្រើតួអក្សរ ជាពិសេសទម្រង់អក្សរខម ចារបញ្ចុះមន្តតាថា ចារយ័ន្តលើស្បែកដែរ។ តាមការសិក្សារបស់លោក Olivier de Bernon សូម្បីតែតួអក្សរ “ន” មានប្រើលើយ័ន្តរហូតដល់ជាង៤០ជំពូក។ ចំណែកតួអក្សរផ្សេងទៀត ខ្លះប្រើជាសេចក្តី បង្រួមតាថាបាលី ឬមន្តអាគម ឬតំណាងព្រះដែលខ្មែរជឿថាមានអានុភាពការពារគ្រោះ កាចចង្រៃ (រូបលេខ៣-៤)។³



រូបលេខ៣-៤ តួអក្សរខមចារយ័ន្តតាមជំនឿខ្មែរ (ប្រភពរូបលេខ៤៖ Olivier de Bernon)

ចំណែកឯក្នុងទិដ្ឋភាពមួយផ្នែកទៀតនៃអារ្យធម៌ខ្មែរពាក់ព័ន្ធតួអក្សរ យើងឃើញ បុរាណលោកប្រដូចតួអក្សរនីមួយៗទៅនឹងតួអក្សរក្នុងរឿងរាមកេរ្តិ៍ ដែលខ្មែរស្គាល់ថាជារឿង ទេព(ទេវកថា)តាំងពីស.វ.ទី៦ (រូបលេខ៥)។ ក្នុងរឿងរាមកេរ្តិ៍តាមគំនូររបស់ជាន់ “តីក” ក្នុង ឆ្នាំ១៩៣៥ នៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ រូបសម្គាល់អក្សរ “ក” ជាព្រះនាមព្រះបាទកែកេត “ខ” ជាក្រុងខរស្តេចយក្សជួយច្បាំងក្រុងរាពណ៍ “គ” ស្តេចយក្សឈ្មោះគជគិរីវរ នាប្អូនក្រុង រាពណ៍ “ឃ” យក្សឈ្មោះត្រីមេឃ “ង” ស្តេចយក្សឈ្មោះសែងអាទិត្យ “ច” យក្សឈ្មោះចក្រ វិត “ឆ” មច្ឆានុជាកូននាងសុវណ្ណមច្ឆានិងហនុមាន “ជ” ជារាជកុមារឈ្មោះជបលក្សណ៍ “ឈ” សត្វរាជសីប្រយុទ្ធនឹងហនុមាន “ញ” ឈ្មោះនាងបុញ្ញកាយជាបុត្រីពិភេក “ដ” យក្ស ឈ្មោះវៃដាល “ប” យក្សឈ្មោះកុម្មការណ៍ “ឧ” ឈ្មោះនាងមណ្ឌោគិរី “ធរ” ជាយក្សច្បាំង នឹងព្រះលក្សណ៍ “ណ” ជាយក្សឈ្មោះសូរវណ្ណក្ខា “ត” ឈ្មោះនាងសិតា “ថ” ជាស្តេច

³ Olivier de Bernon, 1998

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

យក្សឈ្មោះថយ្យណាសូរ “ទ” ស្តេចនាមព្រះបាទទសរបជាបិតាព្រះរាម “ឆ” ឈ្មោះគងតិវិជរ “ន” ជាសេនាព្រះរាមឈ្មោះនីលនន្ទ “ប” ក៏ជាឈ្មោះនាងបុញ្ញកាយ “ផ” ជាឈ្មោះយក្សផែណាសូរវង្ស “ព” ឈ្មោះពិភេកប្អូនក្រុងរាពណ៍ “ភ” ឈ្មោះស្តេចក្នុងផ្នត់នាគ “ម” ក៏ជាឈ្មោះមច្ឆានុ “ល” ឈ្មោះព្រះលក្សណ៍ “វ” ជាសត្វឈ្មោះវាយោកក្នុងក្បី “ស” ឈ្មោះនាងសុវណ្ណមច្ឆា “ហ” ជាស្វាហនុមាន “ឡ” ឈ្មោះវុឡមុខ “អ” ឈ្មោះអង្គទ។⁴



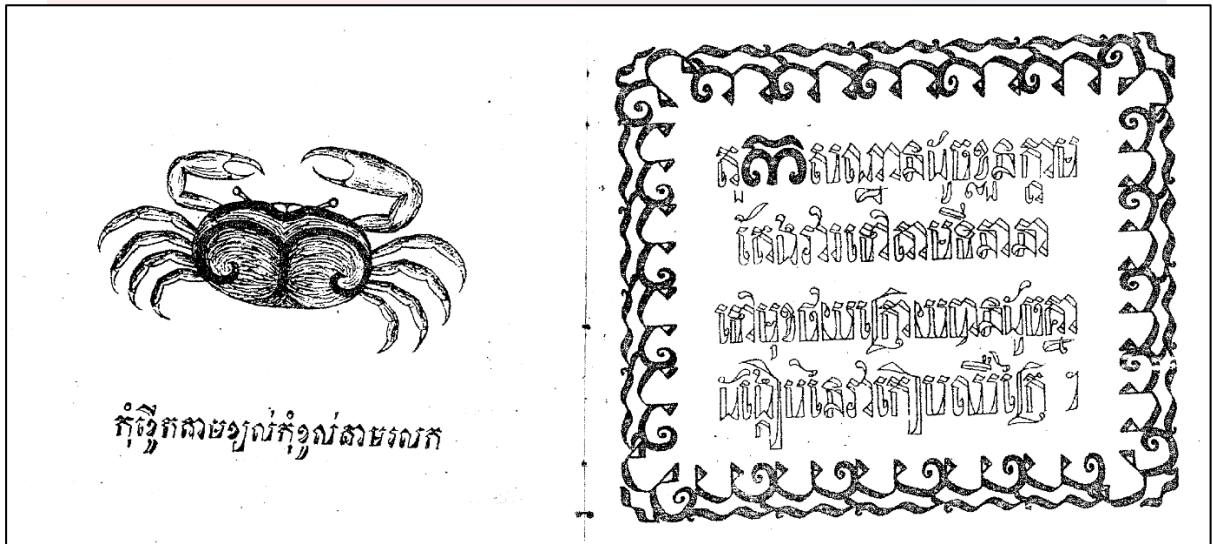
រូបលេខ៥ មួយផ្នែកនៃតួអក្សរខ្មែរធៀបនឹងតួអង្គក្នុងរឿងរាមកេរ្តិ៍ (ប្រភព៖ សាគូ សាមុត, ២០០៧)

ក្នុងឆ្នាំ១៩៣៦ ព្រះមហាពិន និងមហាហួត បានតែងពាក្យកាព្យស្តីពីអក្សរខ្មែរជាប់នឹងរូបសត្វដែលស្ងៀនសេងជាអ្នកសរសេរអក្សរ និងជាងតឹកជាអ្នកតួរូបតំណាងតួអក្សរស្រៈ និងពីលេខ០ដល់៩។ “ក” សណ្ឋានដូចខ្លួនក្តាម (រូបលេខ៦) “ខ” សណ្ឋានដូចគូថខ្យង “គ” សណ្ឋានក្បាលបង្កង “ឃ” សណ្ឋានដូចក្បាលពស់ “ង” សណ្ឋានក្បាលបាត “ច” សណ្ឋានកណ្តាប់ “ឆ” សណ្ឋានខ្លួនប្រចៀវ “ផ” សណ្ឋានត្រីកន្ទប់ “ល” សណ្ឋានមេអំបៅ

⁴ សាគូ សាមុត, ២០០៧។ សូមជ្រាបថា សេចក្តីប្រៀបធៀបនេះមានរហូតដល់ស្រៈពេញតួ និងលេខពី០ ដល់៩។

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

“ញ” សណ្ឋានក្បាលដំរី “ដ” សណ្ឋានកន្ទុយ “ប” សណ្ឋានដូចសត្វទា “ឌ” សណ្ឋានមាត់គីងគក់ “ណ” សណ្ឋានដូចក្បាលគ្រុឌ “ណ” សណ្ឋានដូចមុខខ្លា “ត” សណ្ឋានក្បាលពពែ “ថ” សណ្ឋានក្បាលក្រពើ “ទ” សណ្ឋានពុកមាត់នាគ “ឆ” សណ្ឋានដូចរាងត្នាត “ន” សណ្ឋានដូចក្បាលដូរ “ប” សណ្ឋានមុខទីទុយ “ផ” សណ្ឋានក្បាលជ្រូកព្រៃ “ព” សណ្ឋានក្រាស់សមុទ្រ “ភ” សណ្ឋានក្បាលស្វាឌី “ម” សណ្ឋានក្បាលរពឹង “យ” សណ្ឋានក្បាលឈ្មួសទេស “វ” សណ្ឋានកណ្តុបសេះ “ល” សណ្ឋានក្បាលដង្កូវ “វ” សណ្ឋានក្បាលទន្សាយ “ស” សណ្ឋានក្បាលសេកសោម “ហ” សណ្ឋានក្បាលភ្លើងស្រុក “ឡ” សណ្ឋានក្បាលសីហៈ “អ” សណ្ឋានក្បាលកណ្តុរ (រូបលេខ៦)។⁵



រូបលេខ៦ ឧទាហរណ៍មួយផ្នែកនៃតួអក្សរខ្មែរធៀបនឹងសត្វផ្សេងៗ

ក្នុងបរិបទដែលនេះដែរ បើយើងយកលក្ខណៈតួអក្សរមកពិនិត្យពិចារណាតាមរបៀបសម្គាល់ការរៀនសូត្រពីបុរាណ គង់ឃើញខ្មែរហៅថា ផ្នែកខាងលើជា “សក់” ផ្នែកកណ្តាល “តួ” (ខ្លួន) និងផ្នែកខាងក្រោមគឺជា “ជើង” ហើយបើប្រើវិធីប្តូរសំឡេង ឬក្លាប់ស្រៈ ឬវណ្ណយុត្តិធម៌ទៀត ខ្លះហៅថា សម្លាប់ រះពោះ បុកជើង រះមុខ បាំងឈើ ។ល។ លក្ខណៈដូចរៀបរាប់មកនេះ ហាក់ដូចជាតួអក្សរនីមួយៗមានរូបកាយមានជីវិតដែរ។⁶ ប៉ុន្តែប្លែកពី

⁵ Maha Pin et Maha Hout, 1936 (សូមជ្រាបថាសេចក្តីប្រៀបធៀបនេះមានរហូតដល់ស្រៈពេញតួ និងលេខពី០ ដល់៩ដែរ។)

⁶ G. Maspero, 1915, p. 78 និង លាង ហាប់អាន, ១៩៦៧, ទំ.១២-១៧

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

អ្វីដែលលើកឡើងខាងលើ បើមើលនៅសាលាចាស់មួយក្នុងវត្តរាជបូព៌ ខេត្តសៀមរាប នៅលើជញ្ជាំងក្រោយបាល័យមានចារនមស្សការ “ន មោ ពុទ្ធា យ សិទ្ធិ” រួចសរសេរព្យញ្ជនៈតាមលំដាប់មកជាអក្សរជ្រៀង និងអក្សរខម និងលេខពី ០ ដល់៩ (រូបលេខ៧)។ ចំណែកឯរូបលេខ៨ ជាតួអក្សរទាំង៣៣តួ ត្បាញនៅលើពិតានព្រះ (ឬហៅថាហូលពិតាន) (រូបលេខ៨)។^៧ ទិដ្ឋភាពទាំងពីរនេះនាំឱ្យយល់ថា ខ្មែរមានជំនឿនិងគោរពតួអក្សរ ហើយភ្ជាប់ទៅនឹងព្រះគោរពបូជាដ៏គួរឱ្យពិចារណាសិក្សាស្រាវជ្រាវ។



រូបលេខ៧ តួអក្សរ និងលេខខ្មែរសរសេរខាងក្រោយបាល័យព្រះនៅវត្តរាជបូព៌ ខេត្តសៀមរាប

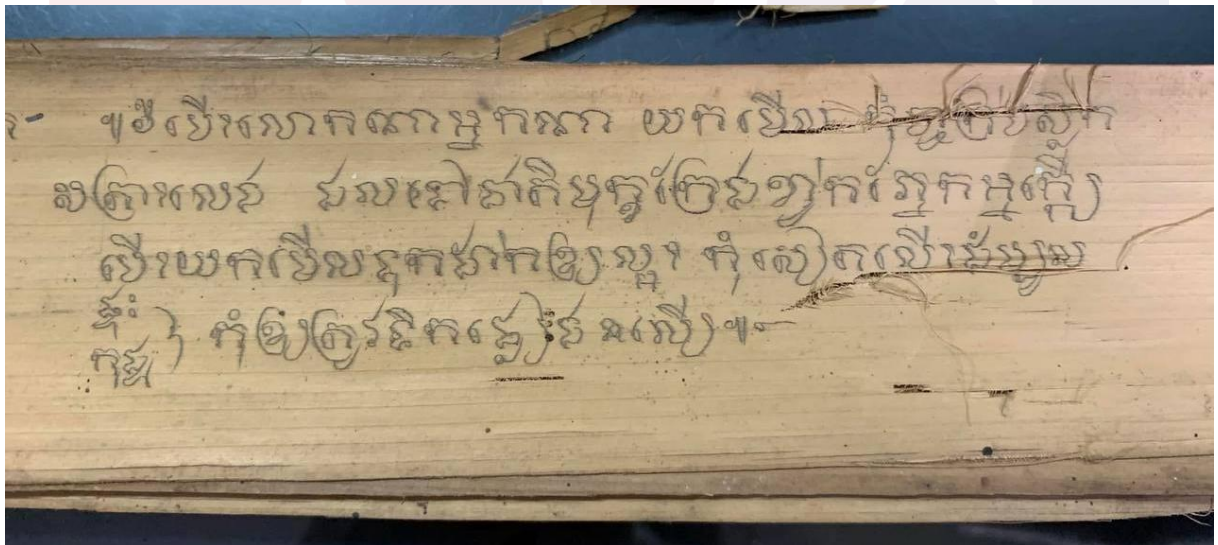


រូបលេខ៨ តួអក្សរខ្មែរទាំង៣៣តួ ត្បាញភ្ជាប់នឹងពិតានព្រះ (ប្រភព៖ ស៊ីយ៉ុន សុភារិទ្ធ)

^៧ ស៊ីយ៉ុន សុភារិទ្ធ, ២០០៨, ទំ.៣៦-៣៧

អត្ថបទ៖ គុណតួអក្ខរៈ សិល្បៈនិងជំនឿជាប់តួអក្សរខ្មែរ (ភាគ២ បញ្ចប់)

ចំពោះគំនិតខ្មែរពាក់ព័ន្ធនឹងការគោតតួអក្សរយ៉ាងសាមញ្ញបំផុតក៏យើងចាំបាច់ថា បុរាណលោកតែងតំណាលថា ពីដើមមុនចាប់តាំងពីសរសេរគេតែងលើកដៃសំពះ ហើយបើ សរសេរអក្សរលើដី លោកហាមមិនឱ្យយកជើងលុប ឬមិនឱ្យយកសៀវភៅ ឬក្តារឆ្នួនដាក់ នៅទីមិនសមរម្យ ឬអង្គុយលើឡើយ។ ប្រការនេះបើមើលតែនៅចុងខ្សែនៃគម្ពីរសាស្ត្រា ផ្សេងៗផង យើងគង់នឹងឃើញមានសេចក្តីជាបំរាម ឬសេចក្តីបញ្ជាក់ពីផលបាបនៃការ ប្រមាទទុកដាក់គម្ពីរសាស្ត្រាមិនសមរម្យ។ រូបលេខ៩ គឺជាសេចក្តីនៃខាងចុងខ្សែសាស្ត្រា ស្លឹករឹតដែលលោកប្រាប់ថា “បើលោកណាអ្នកណាយកមើល កុំចារក្របស្លឹកសត្រាលេង ផលទៅជាតិមុខក្រែងខ្វាក់ភ្នែកអ្នកអើយ បើយកមើលទុកដាក់ឱ្យល្អ កុំសៀតលើដំបូលផ្ទះ កុដិ កុំឱ្យត្រូវទឹកភ្លៀងឡើយ។”



រូបលេខ៩ សេចក្តីខាងចុងបំផុតនៃសាស្ត្រាស្លឹករឹតមួយ បង្ហាញពីផលដែលប្រមាទក្នុងការទុកដាក់គម្ពីរ

សរុបសេចក្តីមក “គុណតួអក្ខរ” ដែលសាកល្បងលើកមកបង្ហាញក្នុងអត្ថបទនេះ នាំឱ្យយើងឃើញថាតួអក្សរខ្មែរមិនត្រឹមតែជាឧបករណ៍សម្រាប់កត់ត្រាភាសា ទំនាក់ទំនង និងចុះបញ្ជីពីការវិវត្តទេ តែអក្សរនីមួយៗមានតម្លៃសិល្បៈ និងជំនឿផង។ តាមរយៈការ ភ្ជាប់តួអក្សរនឹងគុណមាតាបិតានិងគុណព្រះរតនត្រៃ សុទ្ធតែបញ្ជាក់បានថា ខ្មែរបុរាណ ផ្តល់តម្លៃខ្ពង់ខ្ពស់ដល់អក្សរ។ ការយល់ដឹងពីគុណតម្លៃ និងការគោរពជាប់នឹងតួអក្សរទាំង នេះជួយក្រើនរំលឹកដល់សាមញ្ញជនជាន់ក្រោយឱ្យថែរក្សា ការពារ និងលើកកម្ពស់អក្សរ ជាតិ ដែលអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌ជាតិឱ្យបានគង់វង្សទៅអនាគត។

អត្ថបទដោយ៖ ហៀន សុវណ្ណមរកត

ឯកសារយោង

ធន់ ហ៊ុន

២០១១, វេយ្យាករណ៍ខ្មែរសម្រាប់គ្រប់កូមិសិក្សា, ការផ្សាយរបស់អ្នកនិពន្ធ,
ភ្នំពេញ

សាគូ សាមុត

២០០៧, រឿងរាមកេរ្តិ៍តាមគំនូរនៅលើថែវវិហារព្រះកែវមរកត តួអក្សរខ្មែរធៀប
នឹងរូបតួអង្គរឿងរាមកេរ្តិ៍, បណ្ណាគារអង្គរ, ភ្នំពេញ

ស៊ីយ៉ុន សុភារិទ្ធ

២០០៨, ពិតាននៅក្នុងជំនឿនិងកិច្ចប្រតិបត្តិ, វៃយ៉ំ, ភ្នំពេញ

Maha Pin et Maha Hout

1936, *La Faune de l'Alphabet Cambodien*, Bibliothèque Royale du Cambodge, Phnom
Penh

Olivier de Bernon,

1998, *Yantra et Mantra* [យ័ន្ត និងមន្ត], CCCL, Phnom Penh

អរិយធម៌ខ្មែរ
KHMER CIVILIZATION